



EAR WIRE RECTANGLE JIG GABARIT DE TIGE DE BOUCLES RECTANGULAIRE GANCHO PARA ARETES RECTANGULAR

228S-665

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Always use safety glasses when working with wire and wire tools. Intended for adult use only.



Detailed instructions and videos at:
Instructions détaillées et vidéos à:
Instrucciones detalladas y videos en:
www.beadalon.com/products/228S-665.asp

Portez des lunettes protectrices en tout temps lorsque vous travaillez avec des fils et des outils pour fil. Ne doit être utilisé que par des adultes.

Utilice gafas protectoras en todo momento al trabajar con alambres y herramientas de alambre. Uso destinado sólo para adultos.



Cut a 4 1/2" (11.4cm) length of 20 or 22 gauge Artistic Wire or German Style Wire, and insert one end into the hole in the center of the Findings Form about 1/4" (6mm).

Coupez un fil Artistic Wire ou un fil de style allemand (calibre 20 ou 22) d'une longueur de 11,4 cm (4 1/2 po), puis insérez une extrémité dans l'orifice au centre du modèle de pièces. Laissez dépasser environ 6 mm (1/4 po) de fil à l'arrière du gabarit.

Corte un alambre Artistic Wire o un alambre estilo alemán (calibre 20 o 22) de 11.4 cm (4 1/2") de longitud, luego inserte un extremo en el orificio del centro del modelo de piezas, de manera que sobresalga un trozo de alambre de aproximadamente 6 mm (1/4").



Bend the end of the wire down onto the back side of the Findings Form, and hold it in place with your finger.

Piez l'extrémité du fil vers le bas, au verso du modèle de pièces, puis tenez-le en place avec votre doigt.

Doble el extremo del alambre hacia abajo, al reverso del modelo de piezas, luego manténgalo en su lugar con el dedo.



Working on the front side of the Findings Form, bend the wire to the right across the top of the peg. Wrap the wire clockwise around the peg. You can also bend the wire counter clockwise around the loop for a different look.

À l'avant du modèle de pièces, pliez le fil vers la droite en le faisant passer au-dessus de la cheville. Enroulez le fil autour de la cheville dans le sens horaire. Vous pouvez également plier le fil dans le sens antihoraire autour de la boucle pour obtenir une apparence différente.

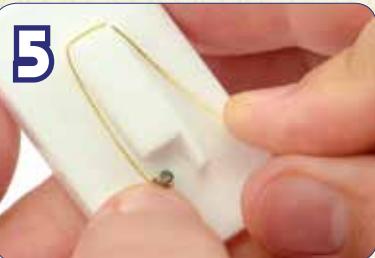
En la parte delantera del modelo de piezas, doble el alambre hacia la derecha dirigiéndolo arriba de la clavija. Envuelva el alambre alrededor de la clavija en el sentido horario. También puede doblar el alambre en el sentido antihorario alrededor del aro para obtener un aspecto distinto.



Hold the Findings Form as shown and pull the wire straight across the rectangular form. Keep the wire as straight as possible. You may need to run your thumbnail to flatten the wire against the side of the rectangle.

Tenez le modèle de pièces tel qu'il est illustré, puis tirez le fil le long du rectangle. Gardez le fil le plus droit possible. Vous devrez peut-être presser le fil contre le côté du rectangle avec l'ongle de votre pouce.

Sostenga el modelo de piezas como se muestra y jale el alambre derecho a lo largo del rectángulo. Mantenga el alambre lo más derecho posible. Tal vez tendrá que aplastar el alambre contra el lado del rectángulo con la uña del pulgar.


5

Pull the wire across the top of the rectangle and back down the other side. Keep the wire as straight as possible against the side of the rectangle.

Tirez le fil sur la partie supérieure du rectangle et amenez-le vers le bas de l'autre côté. Gardez le fil le plus droit possible contre le côté du rectangle.

Jale el alambre por la parte superior del rectángulo y llévelo hacia abajo, del otro lado. Mantenga el alambre lo más derecho posible contra el lado del rectángulo.


6

Push the wire with your fingernail to make certain it's as straight and flush against the raised Acrylic form.

Poussez le fil avec votre ongle pour qu'il soit bien droit et aligné avec la forme acrylique surélevée.

Empuje el alambre con su uña para que esté derecho y al mismo nivel que la forma acrílica en relieve.


7

Use the Pusher Tool to flatten the loop.

Utilisez le repousoir pour aplatisir la boucle.

Utilice el botador para aplanar el aro.


8

Push all the way to the surface of the Findings Form.

Appuyez contre la surface du modèle de pièces.

Presione contra la superficie del modelo de piezas.

EAR WIRE RECTANGLE JIG GABARIT DE TIGE DE BOUCLES RECTANGULAIRE GANCHO PARA ARETES RECTANGULAR

228S-665

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Un-bend the short end from the back side and push the wire form off of the Findings Form.

Dépliez l'extrémité courte au verso et poussez la forme pour la libérer du modèle de pièces.

Desdoble el extremo corto del reverso y presione para liberar la forma del modelo de piezas hacia afuera.



Face the flush side of the Flush Cutter away from the ear wire and cut the remaining excess wire. The end of wire left on the finding will have a sharp edge. This type of cut is easier to take off with the Wire Rounder.

Orientez la partie tranchante de la pince coupante en direction opposée à la tige de boucle d'oreille et coupez l'excédant de fil restant. L'extrémité du fil du modèle sera pointue. Arrondissez-la à l'aide de l'arrondisseur d'extrémités de fils.

Oriente la parte punzante del alicate en la dirección opuesta al gancho para aretes y corte el exceso de alambre restante. El extremo del alambre en el modelo tendrá un borde afilado. Redondéelo con el redondeador de puntas.



Trim the loop by facing the flush side of the Flush Cutter toward the ear wire and cut the remaining excess wire.

Taillez la boucle en plaçant la partie tranchante de la pince coupante en direction de la tige de boucle d'oreille et coupez l'excédant de fil restant.

Recorte el aro colocando la parte punzante del alicate en dirección del gancho para aretes y corte el exceso de alambre restante.



Use the Bent Chain Nose Pliers to flatten the loop.

Utilisez les pinces à chaîne à bec coudé pour aplatisir la boucle.

Utilice las pinzas mediacaña curvas para aplanar el aro.



13
 Insert the tip of the ear wire into the end of the Wire Rounder. Spin the Wire Rounder until the sharp edge is completely smooth.

Insérez le bout de la tige de boucle d'oreille dans la coupe de l'arrondisseur d'extrémités de fils. Faites tourner l'arrondisseur d'extrémités de fils jusqu'à ce que le rebord pointu soit complètement lisse.

Inserte la punta del gancho para aretes en el pocillo del redondeador de puntas. Gire el redondeador de puntas hasta que el borde afilado quede completamente liso.

14
 Make a second ear wire to match the first.

Tip: To texture or work harden use a Nylon or Chasing Hammer with a Bench Block.

Faites une deuxième tige de boucle assortie à la première.

Conseil : Utilisez un marteau à tête de nylon ou un marteau à ciselier ainsi qu'une cale d'établi pour texturiser et durcir la tige.

Haga otro gancho para aretes combinado con el primero.

Consejo: Utilice un martillo con cabeza de nylon o martillo para cincelar con un bloque para dar textura y endurecer el gancho.